



27.2.2024

TUAIRIM

ón gCoiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe

chuig an gCoiste um Thrádáil Idirnáisiúnta

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamhátais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a gcuid Ballstát, de pháirt, agus an Úcráin, den pháirt eile. (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Juozas Olekas

PA_Legam

LEASUITHE

Iarrann an Coiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe ar an gCoiste um Thrádáil Idirnáisiúnta, mar an coiste atá freagrach, na leasuithe seo a leanas a chur san áireamh:

Leasú 1

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 4

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(4) Ó bhí 24 Feabhra 2022 ann, tá cogadh foghach na Rúise ar an Úcráin, ionsaí gan chúis gan údar, tar éis tionchar diúltach ollmhór a imirt ar chumas na hÚcráine trádáil a dhéanamh leis an gcuid eile den domhan, i ngeall ar scriosadh na hacmhainneachta táirgeachta agus toisc nach bhfuil fáil ar chuid shuntasach de na modhanna iompair ó tharla, mar shampla, an rochtain ar an Muir Dhubh a bheith faoi shríán agus éiginnte. Faoi chúinsí eisceachtúla den sórt sin agus chun tionchar diúltach eacnamaíoch chogadh foghach na Rúise a mhaolú, tá gá le dlús a chur le forbairt caidrimh eacnamaíoch níos dlúithe idir an tAontas agus an Úcráin chun tacaíocht leanúnach a thabhairt d'údaráis na hÚcráine agus do mhuintir na hÚcráine. Is gá agus is iomchuí, dá bhrí sin, leanúint de shreabha trádála a spreagadh agus lamháltais a dheonú i bhfoirm bearta um léirscaoileadh trádála le haghaidh gach táirge i gcomhréir leis an luathú atá á dhéanamh ó thaobh deireadh a chur le dleachtanna custaim ar thrádáil idir an tAontas agus an Úcráin.

Leasú 2

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 4 a (nua)

Leasú

(4) Ó bhí 24 Feabhra 2022 ann, tá cogadh foghach na Rúise ar an Úcráin, ionsaí gan chúis gan údar, tar éis tionchar diúltach ollmhór a imirt ar chumas na hÚcráine trádáil a dhéanamh leis an gcuid eile den domhan, i ngeall ar scriosadh na hacmhainneachta táirgeachta agus toisc nach bhfuil fáil ar chuid shuntasach de na modhanna iompair ó tharla, mar shampla, an rochtain ar an Muir Dhubh a bheith faoi shríán agus éiginnte. Faoi chúinsí eisceachtúla den sórt sin agus chun tionchar diúltach eacnamaíoch chogadh foghach na Rúise a mhaolú, tá gá le dlús a chur le forbairt caidrimh eacnamaíoch níos dlúithe idir an tAontas agus an Úcráin chun tacaíocht leanúnach a thabhairt d'údaráis na hÚcráine agus do mhuintir na hÚcráine. Is gá agus is iomchuí, dá bhrí sin, leanúint de shreabha trádála a spreagadh agus lamháltais a dheonú i bhfoirm bearta um léirscaoileadh trádála le haghaidh gach táirge i gcomhréir leis an luathú atá á dhéanamh ó thaobh deireadh a chur le dleachtanna custaim ar thrádáil idir an tAontas agus an Úcráin, ***agus ag an am céanna slí bheatha na dtáirgeoirí Eorpacha, i measc nithe eile, a chaomhnú i dtíortha atá i gcomharsanacht na hÚcráine.***

(4 a) Leis na bearta léirscaoilte trádála, ar comhartha tábhachtach iad de chomhtháthú breise na hÚcráine i margadh an Aontais, cuirtear cobhsaíocht bhreise ar fáil do gheilleagar na hÚcráine a bhíonn ag brath go mór ar onnmhairí. Níor cheart go mbeadh aon bhearta coimirce a chuireann teorainn leis an léirscaoileadh trádála ina mbacainn ar chomhtháthú eacnamaíoch agus comhtháthú margaidh amach anseo, ach ba cheart go mbeidís ina mbealach chun trádáil chothrom a chruthú.

Leasú 3

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 8

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(8) Chun calaois a chosc, na socruithe fabhracha a bhunaítear leis an Rialachán seo, ba cheart iad a bheith faoi réir an choinníll go mbeidh na coinníollacha ábhartha uile chun socair a fháil faoin gComhaontú Comhlachais comhlíonta ag an Úcráin, lena n-áirítear na rialacha maidir le tionscnamh na dtáirgí lena mbaineann agus na nósanna imeachta a bhaineann leis sin, agus ina theannta sin, ba cheart iad a bheith faoi réir dhlúthchomhair na hÚcráine leis an Aontas ó thaobh riaracháin de, dá bhforáiltear sa Chomhaontú Comhlachais.

Leasú 4

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 9

Leasú

(8) Chun calaois a chosc, na socruithe fabhracha a bhunaítear leis an Rialachán seo, ba cheart iad a bheith faoi réir an choinníll go mbeidh na coinníollacha ábhartha uile chun socair a fháil faoin gComhaontú Comhlachais comhlíonta ag an Úcráin, lena n-áirítear na rialacha maidir le tionscnamh na dtáirgí lena mbaineann agus na nósanna imeachta a bhaineann leis sin, agus ina theannta sin, ba cheart iad a bheith faoi réir dhlúthchomhair na hÚcráine leis an Aontas ó thaobh riaracháin de, **chun aon mhór-dhíchoibhsú ar an margadh inmheánach a chosc**, dá bhforáiltear sa Chomhaontú Comhlachais, **agus leis na Ballstáit inar bunaíodh réitigh dhéthaobhacha arna gcomhaontú go frithpháirteach.**

(9) Na socrúithe fabhracha a bhunaítear leis an Rialachán seo, ba cheart iad a bheith bunaithe ar an gcoinníoll freisin go staonfaidh an Úcráin ó aon dleacht nó muirear nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu agus ó aon srian cainníochtúil nó beart nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu a thabhairt isteach, ó mhéadú a dhéanamh ar dhleachtanna nó ar mhuirir atá ann cheana nó ó aon srian eile ar thrádáil leis an Aontas a thabhairt isteach, ach amháin má tá údar soiléir leis sin i gcomhthéacs chogadh foghach na Rúise.

Leasú 5

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11

(11) Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhasach sna margáí **d'énlaith** chlóis, uibheacha agus siúcra a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach **d'uibheacha**, éanlaith chlóis agus táirgí siúcra a ghníomhachtófar má sháraíonn na cainníochtaí a allmhairítear de

(9) Na socrúithe fabhracha a bhunaítear leis an Rialachán seo, ba cheart iad a bheith bunaithe ar an gcoinníoll freisin go staonfaidh an Úcráin ó aon dleacht nó muirear nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu agus ó aon srian cainníochtúil nó beart nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu a thabhairt isteach, ó mhéadú a dhéanamh ar dhleachtanna nó ar mhuirir atá ann cheana nó ó aon srian eile ar thrádáil leis an Aontas a thabhairt isteach, ach amháin má tá údar soiléir leis sin i gcomhthéacs chogadh foghach na Rúise **agus i gcásanna a chomhaontaítear go frithpháirteach**.

(11) Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhasach sna margáí **do ghránaigh**, éanlaith chlóis, uibheacha agus siúcra a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach **do ghránaigh**, uibheacha, éanlaith chlóis agus táirgí siúcra a ghníomhachtófar má sháraíonn na

bhun an Rialacháin seo meán uimhriúil na gcainníochtaí in 2022 agus 2023.

cainníochtaí a allmhairítear de bhun an Rialacháin seo meán uimhriúil na gcainníochtaí in 2021 agus 2022, **chomh maith le bearta coimirce leordhóthanacha do na táirgí eile.**

Leasú 6

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(11a) Ag tarraingt aird an Choimisiúin ar an staid chriticiúil i margadh an tsiúcra, áit a bhfuil na méideanna allmhairí le linn an chéad leath de 2024 an-ard cheana féin; ag cur béim ar an bhfíoras, dá bhrí sin, gur gá don Choimisiún a bheith airdeallach a luaithe a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm, trí dhlúthfhaireachán a dhéanamh ar onnmhairí ar bhonn míosúil;

Leasú 7

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 13 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(13 a) I bhfianaise an stádais is iarrthóir do bhallraíocht AE san Úcráin, agus an measúnú agus an tuarascáil bhliantúil á ndéanamh aige, ba cheart don Choimisiún a chur san áireamh gur gá tús a chur leis an obair ar chlár athstruchtúraithe de chuid earnáil talmhaíochta na hÚcráine chomh maith lena dtionscal agrairbhia. Ba cheart do chlár den sórt sin a bheith comhoiriúnach le cuspóirí aontachas na hÚcráine leis an Aontas chomh maith leis an gcuspóir go bhfanfadh an Úcráin ina mór-onnmhaireoir domhanda táirgí agrairbhia agus ba cheart athchóiriú leordhóthanach ar bheartais talmhaíochta na hÚcráine a áireamh ann le linn thréimhse an

athstruchtúraithe agus na hatógála. Ba cheart a shainaithint sa tuarascáil bhliantúil freisin, i gcás inarb iomchuí, gnéithe le haghaidh athbhreithniú ar an Limistéar Domhain Cuimsitheach Saorthrádála mar chuid den Chomhaontú Comhlachais.

Leasú 8

Togra le haghaidh rialacháin Aithris 13 b (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(13 b) Ní mór féachaint ar thacaíocht agus maoirseacht a dhéanamh ar fhorbairt na trádála talmhaíochta leis an Úcráin san fhadtéarma agus gan í a theorannú do bhearta gearrthéarmacha amháin. Chuige sin, ba cheart don Choimisiún córas cuimsitheach ceadúnas allmhairiúcháin agus onnmhairiúcháin a mholadh leis an Úcráin, chun go bhféadfar faireachán mionsonraithe a dhéanamh ar tháirgí talmhaíochta óna dteacht isteach i mBallstát den Aontas go dtí a gceann scríbe, faoi mhaoirseacht an Choimisiúin, chomh maith le pacáiste buan beart lena n-áirítear luamháin atá curtha in oiriúint do cheann scríbe deiridh gach táirge, infheistíocht i stóráil agus lóistíocht agus cur i bhfeidhm chaighdeán an Aontais má tá an táirge beartaithe do mhargadh an Aontais. Má chuirtear dleachtanna inaisíoctha i bhfeidhm, ba cheart an t-airgead sin a úsáid chun na hiarrachtaí cogaidh san Úcráin a mhaoiniú

Leasú 9

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 2 – mír 1 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(b) staonadh na hÚcráine ó aon dleacht

(b) staonadh na hÚcráine ó aon dleacht

nó muirear nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu nó ó aon srian cainníochtúil nó beart nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu a thabhairt isteach i gcás allmhairí de thionscnamh an Aontais, ó mhéadú a dhéanamh ar dhleachtanna nó muirir atá ann cheana agus ó shrian d'aon saghas eile ar thrádáil leis an Aontas a thabhairt isteach, lena n-áirítear bearta riaracháin inmheánacha atá idirdhealaitheach, ach amháin má tá údar soiléir leis i gcomhthéacs an chogaidh;
agus

nó muirear nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu nó ó aon srian cainníochtúil nó beart nua a mbeadh a choibhéis d'éifeacht acu a thabhairt isteach i gcás allmhairí de thionscnamh an Aontais, ó mhéadú a dhéanamh ar dhleachtanna nó muirir atá ann cheana agus ó shrian d'aon saghas eile ar thrádáil leis an Aontas a thabhairt isteach, lena n-áirítear bearta riaracháin inmheánacha atá idirdhealaitheach, ach amháin má tá údar soiléir leis i gcomhthéacs an chogaidh **agus má chomhaontaítear go frithpháirteach é idir an Úcráin agus an tAontas nó Ballstát de; agus**

Leasú 10

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 3 – mír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

2. I gcás ina n-iarrfaidh Ballstát ar an gCoimisiún aon cheann de na socruithe fabhracha a chur ar fionraí ar an mbonn nár chomhlíon an Úcráin na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 2, pointe (b), cuirfidh an Coimisiún tuairim réasúnaithe ar fáil laistigh de 4 **mhí** ó rinneadh an iarraidh i dtaobh an raibh bunús leis an maíomh nár chomhlíon Úcráin na coinníollacha. Má chinneann an Coimisiún go bhfuil bunús leis an maíomh, cuirfidh sé tús leis an nós imeachta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo.

Leasú 11

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 1 – fomhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

I gcás ina ndéanfar táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú faoi choinníollacha a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais

Leasú

2. I gcás ina n-iarrfaidh Ballstát ar an gCoimisiún aon cheann de na socruithe fabhracha a chur ar fionraí ar an mbonn nár chomhlíon an Úcráin na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 2, pointe (b), cuirfidh an Coimisiún tuairim réasúnaithe ar fáil laistigh de 4 **seachtaine** ó rinneadh an iarraidh i dtaobh an raibh bunús leis an maíomh nár chomhlíon Úcráin na coinníollacha. Má chinneann an Coimisiún go bhfuil bunús leis an maíomh, cuirfidh sé tús leis an nós imeachta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo.

Leasú

I gcás ina ndéanfar táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1), **nó aon táirge eile** de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú faoi choinníollacha a dhéanann dochar do

nó do mhargadh Ballstáit amháin nó **níos mó** le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach **leo**, féadfaidh an Coimisiún **aon bheart is gá leis a fhorchur** trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5(3).

mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó **roinnt Ballstát** le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, **aon bheart is gá a fhorchur, lena n-áirítear cistí a úsáid faoi Rialachán (AE) 2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear Saoráid na hÚcráine (COD 2023/0200) chun táirgí talmhaíochta Úcránacha atá ceaptha do thríú tíortha a cheannach faoi chuimsiú chúnaimh bia daonnúil an Aontais a bhféadfadh stóráil laistigh de chríoch an Aontais a bheith i gceist leo freisin.** Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5(3).

Réasúnú

Ba cheart bearta coimirce atá bunaithe ar Airteagal 4 a bheith infheidhme maidir le gach táirge a allmhairítear ón Úcráin. Tá feidhm ag Airteagal 1(2) maidir le gach allmhairiú ón Úcráin agus cuirtear ar fionraí leis an bhféidearthacht coimirce caighdeánacha EDT a chur i bhfeidhm. Dá bhrí sin, ba cheart feidhm a bheith ag an bhféidearthacht maidir le bearta cosanta faoi Airteagal 4 den Rialachán maidir le bearta trádála uathrialacha maidir leis na hallmhairí uile freisin. Ina theannta sin, i measc na mbearta is gá, ba cheart cead a bheith ag an gCoimisiún cistí a úsáid faoin tSaoráid chun praghsanna margaidh a chobhsú, trí tháirgí talmhaíochta a cheannach le haghaidh cuspóirí daonnúla.

Leasú 12

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 2 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Cuirfidh an Coimisiún torthaí an fhaireacháin thráthrialta in iúl do na Ballstáit gach **2 mhí**, ag tosú ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leasú

Cuirfidh an Coimisiún torthaí an fhaireacháin thráthrialta in iúl do na Ballstáit **agus don Pharlaimint** gach **mí**, ag tosú ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leasú 13

Togra le haghaidh rialacháin

Airteagal 4 – mír 3 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Cuirfear an measúnú dá dtagraítear sa chéad fhomhír i gcrích laistigh de **4** mhí óna seoladh.

Leasú

Cuirfear an measúnú dá dtagraítear sa chéad fhomhír i gcrích laistigh de **2** mhí óna seoladh.

Leasú 14

Togra le haghaidh rialacháin

Airteagal 4 – mír 4 – fomhír 1 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(a) ráta agus méid an mhéadaithe ar allmhairí ón Úcráin den táirge lena mbaineann i ndearbhthéarmaí agus i dtéarmaí coibhneasta,

Leasú

(a) ráta agus méid an mhéadaithe ar allmhairí ón Úcráin den táirge lena mbaineann i ndearbhthéarmaí agus i dtéarmaí coibhneasta ***leis an Aontas ina iomláine agus le gach ball de araon,***

Leasú 15

Togra le haghaidh rialacháin

Airteagal 4 – mír 5

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

5. In imthosca criticiúla, ina mbeadh moill ina cúis le díobháil a bheadh deacair a leigheas, féadfaidh an Coimisiún aon bheart is gá a fhorchur go sealadach trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Ní fhéadfar bearta den sórt sin a fhorchur ach amháin ar iarraidh chuí-réasúnaithe ó Bhallstát de bhun mhír 3(a) den Airteagal seo agus glacfar iad laistigh de **21** lá tar éis an iarraidh a fháil. Déanfar an gníomh cur chun feidhme a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 5(4). Ní mhairfidh beart coimirce sealadach níos faide ná **120** lá.

Leasú

5. In imthosca criticiúla, ina mbeadh moill ina cúis le díobháil a bheadh deacair a leigheas, féadfaidh an Coimisiún aon bheart is gá a fhorchur go sealadach trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Ní fhéadfar bearta den sórt sin a fhorchur ach amháin ar iarraidh chuí-réasúnaithe ó Bhallstát de bhun mhír 3(a) den Airteagal seo agus glacfar iad laistigh de **10** lá tar éis an iarraidh a fháil. Déanfar an gníomh cur chun feidhme a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 5(4). Ní mhairfidh beart coimirce sealadach níos faide ná **150** lá.

Leasú 16

Togra le haghaidh rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Más rud é, le linn na tréimhse *ón* 6 Meitheamh go *dtí an 31 Nollaig 2024*, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí *i gcás* uibheacha, éanlaith chlóis *nó* siúcra *ón 1 Eanáir 2024* meán *uimhriúil na méideanna* allmhairí *faoi seach a tairfeadh* in 2022 agus 2023, *is éard a dhéanfaidh* an Coimisiún laistigh de 21 lá tar éis dó an Coiste um *Choimirce a bunaíodh* le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478:

Leasú

Más rud é, le linn na tréimhse 6 Meitheamh go *31 Nollaig 2024*, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí *de ghnáthchruithneacht, plúir cruithneachta agus millíní, eorna, plúr agus millíní eorna, coirce, arbhar Indiach, plúr agus millíní arbhair, piocuaran agus min eorna, gráinní gránach atá oibrithe ar bhealach eile, síolta, ola agus min lus na gréine, síolta, ola agus min síl ráibe, mil,* uibheacha, éanlaith chlóis, siúcra *ón 1 Eanáir 2024 i leith an meán uimhriochtúil ábhartha de mhéideanna* allmhairí *arna dtairfeadh* in 2021 agus 2022, *déanfaidh* an Coimisiún, laistigh de 10 lá agus tar éis dó an Coiste um *Choimirce arna bhunú* le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478 *a chur ar an eolas:*

Leasú 17

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(a) an *taraif-chuóta* comhfhreagrach *arna chur* ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b) *a thabhairt is teach arís don táirge sin*, go dtí an *31 Nollaig 2024*; agus

Leasú

(a) an *cuóta ráta taraife* comhfhreagrach *a chuirtear* ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b, go dtí an *31 Nollaig 2024, a thabhairt isteach arís le haghaidh an táirge sin, nó i gcás gránach agus síolta ola, cuóta ráta taraife nua bunaithe ar mheán uimhriochtúil na méideanna allmhairí arna dtairfeadh in 2021 agus 2022 a thabhairt isteach, go dtí an 31 Nollaig 2024;*

Leasú 18

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe a a (nua)

(a a) an Úcráin a chur chun cinn chun aon táirge a bhfuil meán uimhríochtúil na méideanna allmhairí a taifeadadh in 2021 agus 2022 bainte amach aige a onnmhairiú chuig margaí lasmuigh den Aontas; agus

Réasúnú

Ón taobh geopholaitiúil de, ní mór dúinn cabhrú leis an Úcráin sciar den mhargadh a fháil ar ais lasmuigh den Aontas, go háirithe na margaí agus na táirgí sin ina bhfeicimid go bhfuil an Rúis ag líonadh na mbearnaí.

Leasú 19

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe b**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(b) a thabhairt isteach ón ***1 Eanáir 2025*** taraif-chuóta atá comhionann le cúig dhódhéagú den mheán uimhriúil sin, nó an ***taraif-chuóta*** comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b), cibé acu is ***airde***.

Leasú

(b) a thabhairt isteach ón ***1 Eanáir 2025*** taraif-chuóta atá comhionann le cúig dhódhéagú den mheán uimhriúil sin, nó an ***cuóta ráta taraife*** comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b), cibé acu is ***isle***.

Leasú 20

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe b a (nua)**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

(ba) i gcás arbhair Indiaigh, níl gluaiseacht na n-earraí lena mbaineann údaraithe ach amháin faoin nós imeachta idirthurais custaim dá bhforáiltear faoi Airteagal 226 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 chuig tír nó críoch lasmuigh de chríoch chustaim an Aontais Eorpaigh.

Leasú

Leasú 21

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí ***i gcás*** uibheacha, éanlaith chlóis nó siúcra ***don*** tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán ***uimhriúil*** na méideanna ***allmhairí*** faoi seach a taifeadh ***in 2022 agus 2023***, déanfaidh an Coimisiún, laistigh de ***21*** lá tar éis dó an Coiste um Choimirí a chur ar an eolas, an ***tarai-f-chuóta*** comhfhreagrach ***arna chur*** ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b a thabhairt isteach arís don táirge sin.

Leasú

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí ***de ghnáthchruithneacht, plúir agus millíní, eorna, plúr agus millíní, coirce, arbhar Indiach, plúr agus millíní, piocuaran agus min eorna, gráinní gránach atá oibrithe ar bhealach eile, síolta, ola agus min lus na gréine, síolta, ola agus min síl ráibe, mil,*** uibheacha, éanlaith chlóis nó siúcra ***le haghaidh na*** tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán ***uimhríochtúil*** na méideanna ***allmhairiúcháin*** faoi seach a taifeadh ***2021 agus 2022***, déanfaidh an Coimisiún, laistigh de ***10*** lá ***agus*** tar éis dó an Coiste um Choimirí a chur ar an eolas, an ***cuóta ráta tarai-fe*** comhfhreagrach ***a chuirtear*** ar fionraí le hAirteagal 1(1) pointe b ***nó i gcás gránach*** a thabhairt isteach arís don táirge sin; ***síolta lus na gréine, ola agus min; síolta, ola agus min síl ráibe; cuóta ráta tarai-fe nua a thabhairt isteach bunaithe ar mheán uimhríochtúil na méideanna allmhairí a taifeadh in 2021, 2022 agus 2023.***

Leasú 22

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Chun críocha na míre seo, ***tagraíonn*** na téarmaí uibheacha, éanlaith chlóis ***agus*** siúcra do ***tháirgí*** a ***chumhdaítear le tarai-f-chuótaí san Foscúbhinn a*** ghabhann le hIarscúbhinn I-A ***a ghabhann leis an gComhaontú*** Comhlachais le haghaidh uibheacha agus ***albaiminí, éineoil*** agus ullmhóidí ***éineola***, agus siúcraí, faoi seach agus ***déanfar*** an meán ***uimhriúil*** a ríomh trí shuim na méideanna ***allmhairí*** in 2022

Leasú

Chun críocha na míre seo, na téarmaí ***a bhaineann le gnáthchruithneacht, plúir agus millíní, eorna, plúr agus millíní, coirce, arbhar Indiach, plúr agus millíní, piocuaran agus min eorna, gráinní gránach atá oibrithe ar bhealach eile, síolta, ola agus min lus na gréine, síolta, ola agus min síl ráibe, mil,*** uibheacha, éanlaith chlóis, siúcra, ***tagraíonn na téarmaí sin*** do ***na táirgí go léir a thagann***

agus 2023 a roinnt ar dhó.

faoi réim na gcuótaí ráta taraipe atá san Fhoscribhinn a ghabhann le hIarscribhinn I-A den Chomhaontú Comhlachais le haghaidh gnáthchruithneacht, plúir chruithneachta, agus millíní, eorna, plúr agus millíní eorna, coirce, arbhar Indiach, plúr agus millíní arbhair, piocuaran agus min eorna, gráinní gránach atá oibrithe ar bhealach eile, síolta, ola agus min lus na gréine, síolta, ola agus min síl ráibe, mil, braich agus glútan cruithneachta, stáirsí, stáirse próiseáilte, bran, géaráin agus iarmhair, uibheacha agus albaimíní, feoil éanlaithe clóis agus ullmhóidí feola éanlaithe clóis, agus siúcraí, faoi seach agus an meán uimhríochtúil a ríomh trí shuim na méideanna allmhairiúcháin in 2021 agus 2022 a roinnt ar a dó.

Leasú 23

Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 8 – fomhír 1 (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Má dhéantar tairge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú chuig an Aontas nó a thabhairt ar idirthuras tríd an Aontas, ba cheart d'údaráis na hÚcráine ceann scríbe choinsíneachtaí uile an tairge sin a chinneadh sula dtiocfaidh sé isteach san Aontas. Thairis sin, ba cheart d'údaráis na hÚcráine an doiciméadacht uile is gá a sholáthar don Choimisiún Eorpach lena ndeimhnítear gur shroich na coinsíneachtaí sin a gceann scríbe.

Réasúnú

Ní shroicheann go leor allmhairí ón Úcráin na limistéir ina bhfuil gá leo agus is in áiteanna eile a thagann siad chun cinn, rud a chruthaíonn fadhbanna barrachais.

Leasú 24

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 – mír 8 a (nua)**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

8 a. *Tá údaráis na hÚcráine freagrach as an doiciméadacht a ghabhann le táirgí, a chumhdaítear le hAirteagal 1(1), de thionscnamh na hÚcráine agus a allmhairítear san Aontas nó a thugtar ar idirthuras tríd an Aontas. Déanfar táirgí ábhartha a mharcáil go soiléir lena gceann scríbe deiridh sula n-allmhairítear iad san Aontas.*

Leasú 25

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 4 a (nua)**

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Airteagal 4a

Tuarascálacha

Cuirfidh an Coimisiún Eorpach tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus Chomhairle na nAirí faoin 31 Bealtaine 2024 maidir le sreafaí míosúla allmhairí tháirgí talmhaíochta na hÚcráine isteach san Aontas Eorpach, amháil gránaigh agus síolta ola, nach gcumhdaítear le hAirteagal 4 den Rialachán seo, agus na méideanna sin á gcur i gcomparáid leis na hallmhairí a taifeadadh sna blianta 2021 agus 2022. Déanfar cur síos sa tuarascáil freisin ar éabhlóid na bpraghas margaidh san Aontas Eorpach. Beidh togra reachtach ag gabháil leis, i gcás inarb iomchuí, maidir le bearta coimirce a chur i bhfeidhm ar na táirgí sin.

Leasú 26

**Togra le haghaidh rialacháin
Airteagal 6 – mír 1**

Beidh measúnú mionsonraithe ar chur chun feidhme na mbeart um léirscaoileadh trádála dá bhforáiltear sa Rialachán seo sa tuarascáil bhliantúil ón gCoimisiún maidir le cur chun feidhme an Limistéir Dhomhain Chuimsithigh Saorthrádála agus beidh ann, a mhéid is iomchuí, measúnú ar an tionchar sóisialta a bheidh ag na bearta sin san Úcráin agus san Aontas. Cuirfear faisnéis faoi allmhairiú táirgí faoi Airteagal 1(1), pointe (b), ar fáil ar shuíomh gréasáin an Choimisiúin agus déanfar í a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn míosúil.

Beidh measúnú mionsonraithe ar chur chun feidhme na mbeart um léirscaoileadh trádála dá bhforáiltear sa Rialachán seo sa tuarascáil bhliantúil ón gCoimisiún maidir le cur chun feidhme an Limistéir Dhomhain Chuimsithigh Saorthrádála agus beidh ann, a mhéid is iomchuí, measúnú ar an tionchar sóisialta a bheidh ag na bearta sin san Úcráin agus san Aontas ***ó thaobh na forbartha eacnamaíche agus tuaithe de araon***. Cuirfear faisnéis faoi allmhairiú táirgí faoi Airteagal 1(1), pointe (b), ar fáil ar shuíomh gréasáin an Choimisiúin agus déanfar í a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn míosúil.

I bhfianaise stádas na hÚcráine mar iarrthóir, ba cheart a chur san áireamh sa tuarascáil bhliantúil an gá atá le clár athstruchtúraithe a fhorbairt d'earnáil talmhaíochta na hÚcráine chomh maith lena dtionscal agrairbhia a luaithe is féidir, i gcomhréir iomlán le cuspóirí aontachas na hÚcráine leis an Aontas agus leis an gcuspóir go bhfanfaidh an Úcráin ina mór-onnmhaireoir domhanda táirgí agrairbhia. Ba cheart a shainaitheint sa tuarascáil bhliantúil freisin, i gcás inarb iomchuí, gnéithe le haghaidh athbhreithniú ar an Limistéar Dhomhain Cuimsitheach Saorthrádála mar chuid den Chomhaontú Comhlachais.

Tuairisceoidh an Coimisiún dhá uair sa bhliain do na Ballstáit maidir le staid na himeartha i ndáil le cur chun feidhme a cuid oibleagáidí ag an Úcráin faoi Iarscríbhinn V a ghabhann le DCFTA agus maidir leis an bpróiseas chun dlí na hÚcráine a chomhfhogasú do chaighdeáin agus ceanglais an Aontais i dtáirgeadh talmhaíochta, go háirithe na caighdeáin sábháilteachta bia agus leasa ainmhithe.

**IARSCRÍBHINN: NA HEINTITIS NÓ NA DAOINE
ÓNA bhFUAIR AN RAPÓIRTÉIR IONCHUR**

Fuair an Rapóirtéir ionchur ó na heintitis nó na daoine seo a leanas nuair a bhí an tuairim á hullmhú, go dtí gur glacadh sa choiste í:

Eintiteas agus/nó duine
Ionadaí trádála na hÚcráine
Copa-Cogeca

Déantar an liosta thuas a tharraingt suas faoi fhreagracht eisiach an Rapóirtéara.

NÓS IMEACHTA - COISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

Teideal	Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a gcuid Ballstát, de pháirt, agus an Úcráin, den pháirt eile
Tagairtí	COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD)
An Coiste Freagrach Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	INTA
Rapóirtéir don tuairim Dáta an cheapacháin	Juozas Olekas 13.2.2024
Dáta an ghlactha	26.2.2024
Toradh na vótála críochnaithí	+: 31 –: 7 0: 5
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Angelo Ciocca, Dacian Ciolos, Ivan David, Paolo De Castro, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Katarína Roth Neved'alová, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Rosanna Conte, Anna Deparnay-Grunenberg, Peter Jahr, Cristina Maestre Martín De Almagro, Alin Mituța, Michaela Šojdrová, Tom Vandenkendelaere
Na comhaltaí ionaid faoi Riall 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Iuliu Winkler

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

31	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
NI	Dino Giarrusso, Katarína Roth Nevedalová
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Marlene Mortler, Michaela Šojdrová, Tom Vandenkendelaere, Iuliu Winkler, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Dacian Cioloș, Elsi Katainen, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas
The Left	Luke Ming Flanagan, Chris MacManus

7	-
ECR	Krzysztof Jurgiel
ID	Ivan David
Verts/ALE	Benoît Biteau, Anna Deparnay-Grünenberg, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Sarah Wiener

5	0
ID	Angelo Ciocca, Rosanna Conte, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton
Renew	Martin Hlaváček

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh